THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

[illegible] No. [illegible] TORONTO, ONT. WEDNESDAY, JUNE 14, 1950 $6 Per Year—10c Per Copy

Senate Approves Bill Granting Naturalization To U.S. Issei

WASHINGTON, D.C. — The Senate on June 8 passed an amended version of the Walter Resolution granting naturalization privileges only to Japanese aliens legally resident in the United States and Hawaii since 1924. It now must go back to the House for its concurrence before being sent to the President for his signature.

Action by the House may be forthcoming this week.

The amendment was [illegible] by Sen. Richard B. Russell of Georgia [illegible] two previous occasions prevented the bill's passage when it came up on the [illegible] calendar. Bills on the [illegible] calendar must pass [illegible] before they can become [illegible] tive.

Senator Russell explained [illegible] his objection to the original wording of the Act was that he feared its provisions were too broad. It would make naturalization available to treaty [illegible] and temporary alien residents who were not entitled to citizenship.

The Resolution, introduced originally at the behest of the JACL ADC, is a "signal victory" for the Japanese in America, according to Mike Masaoka, national JACL ADC legislative director.

For the first time in history Japanese will become eligible for naturalization if the House concurs in the amended version.

The original Resolution provided simply that naturalization shall not be denied [illegible] because of race.

(Continued on Page 8)

Japanese Welfare Official Here To Study Social Work Among Children In Canada

Yasuo Tsujimura, an official of the child welfare bureau of Japan is presently in Ottawa where he will remain for one month prior to a tour of various child welfare centres across Canada. He is on a United Nations sponsorship to study the children's welfare program in Canada.

Among the cities he is expected to visit are Montreal, Toronto and Winnipeg. During his tour across Canada, Mr. Tsujimura plans to meet the Japanese in these cities. His tour is being arranged by the Canadian government and the United Nations.

He arrived in New York from Yokohama last month and remained at the United Nations headquarters there shortly before coming to Canada.

Mr. Tsujimura is acquainted with a Hitsuzo Seto, a former resident of New Westminster, who has a brother in Toronto, Ikutaro Seto.

He will be in Canada for six months.

Just Passing Through

By Ken Adachi

It was after midnight. We took off our shoes, lay on the [illegible], lighted our cigarettes, placed our beer and pretzels within reach and turned on the radio to catch "George Shearing's I'll Remember April". It was sheer heaven. . .

[illegible] we talked about [illegible] way this charming [illegible] N. O. of Montreal [illegible] psychology stuff, is [illegible] whenever guys [illegible] a bull session [illegible] somehow always [illegible] towards women.

[illegible] a likeable guy, [illegible] easy to get along [illegible] he was in a [illegible] Perhaps his girl [illegible] had her pet cat [illegible] at the age [illegible]

[illegible] things, pal says [illegible] are no fun, that [illegible] just don't [illegible] The dan[illegible] guys say at [illegible]

[illegible] Nisei dance [illegible] stay on one [illegible] the boys on [illegible] when the jock [illegible] there's a huge [illegible] boys. Stereo[illegible]

[illegible] do something [illegible]

Just at this moment, the static on the radio cleared and a smooth [illegible] record: "You're Too Marvelous For Words. . ." came and when she caresses a vocal with her lovely tonsils, something [illegible] romantic. . .

[illegible] him, don't [illegible] on a date? [illegible] too much [illegible] to suffer. . . [illegible] a date she [illegible] looks for[illegible] the [illegible] opens the [illegible] room like [illegible] of an Orang[illegible]

[illegible] the parents [illegible] gentle [illegible] in Japan [illegible]

Late Flash On Evacuation Claims

Just as The New Canadian was going to press, it was reported by the CBC that Justice Minister Stuart E. Garson announced that approximately 1,300 out of the 1,400 claims submitted by Japanese Canadian evacuated from the Pacific coast as a wartime measure, will be paid.

The brief news flash stated that the payments will total about $1,200,000.

Three Niseis Graduated From U. of Alberta

EDMONTON, Alta. — Three Niseis were listed among the graduates from University of Alberta.

They are Albert Okazaki, Calgary, Bachelor of Science in Honor Physics; George Seiichi Sakumoto, Iron Springs, Alta., Bachelor of Science; and Naeyuki Yoshida, Toronto, Bachelor of Science in Chemical Engineering.

Wins Scholarship

Miss Fumi Yokoyama, of Hamilton, first-year pharmacy student at the University of Toronto, was the recent recipient of the Canadian Foundation for the Advancement of Pharmacy Scholarship.

She is the daughter of Mr. and Mrs. Tomitaro Yokoyama of Hamilton.

B. C. Indians To Press For Fishing Rights

VANCOUVER — When the North American Indian Brotherhood meets in Ottawa on June 19 for a three-day convention, it will petition Parliament for exclusive native Indian fishing privileges off Vancouver Island's east coast.

The government will also be asked to set up a special West Coast herring quota of 25,000 tons a year for native Indians and to allow them to export freely fish, furs and all native products to the U. S.

Canadian Girls Among Brides Admissible To U.S.

WASHINGTON, D.C. — The [illegible] Representatives last [illegible] and sent to the [illegible] to admit 21 [illegible] Japanese ancestry in [illegible] States from Japan [illegible] the JACL ADC.

[illegible] Canadian Nisei girls, [illegible] widow, who [illegible] the war in Japan, [illegible] for reentry permit, [illegible] are Japanese [illegible] and children of [illegible]

Mrs. M[illegible] Hatanaka Deskins, [illegible] E. Deskins, a World War II veteran, is a former [illegible] of Vancouver and [illegible] B. C., who went to Japan after the war in 1946. [illegible] in Japan where [illegible] with the Occupa[illegible]

Mrs. [illegible] Okubo, [illegible] Okubo of Salt Lake City, Utah, is a former resident of Raymond, Alta. Mrs. [illegible] a registered nurse, with [illegible] training as a [illegible] working at a Salt Lake City hospital when [illegible] They were married [illegible] Raymond.

[illegible] Canadians will now [illegible] the U. S.

[illegible] are Japanese [illegible] children of [illegible] wives, or [illegible] are children of [illegible] five [illegible] and one [illegible]

It's An Art

Throwing, Kicking, Firing Makes Pottery

BY STAFF WRITER

Moulding pottery is a practical art that requires skilled touch and manipulation of the hands and fingers but such terms as throwing, kicking and firing tend to belie this.

Down in the cellar of the Woodsworth House in Toronto where a studio has been set up, they apply these seemingly roughhouse tactics on a mass of clay and the resulting product is a finished piece of handmade ware.

In reality these are purely technical terms but the actual procedure of pottery making [illegible] requires hard physical [illegible] that the [illegible]

CHIZUKO SHIMANO

[illegible] of pottery making. [illegible] is placed in a [illegible]

PAINTS TOO

[illegible]

(Continued on Page 7)

One Approves, Other Scores Toronto Law

[illegible]

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

Toyo Takata — Editor.
Takaichi Umezuki — Japanese Section Editor
Ken Mori — Advertising

Subscription, in Advance: $3.00 for six months, $6.00 per one year.

Office Hours: 8:30 a.m.-5:30 p.m. Monday to Friday. 9:00 a.m.-12 noon, Saturday.

Night Calls: T. [illegible] — T. Takata RA. 2719

479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Wednesday, June 14, 1950

CITIZENSHIP FOR THE U. S. ISSEI

There is little doubt that the alien Japanese residents of the United States, majority of whom have lived there for at least thirty years, will gain the full status of citizenship.

With the passage in the Senate of the modified Walters Bill which would grant naturalization to the Issei in the United States and Hawaii, who have resided continually there since 1924 and who are legal immigrants, it now only requires the concurrence of the House before it becomes law.

Once it becomes law, most of the 80,000 aliens of Japanese ancestry will have the opportunity to become Americans, to share and enjoy the rights and privileges as an unqualified citizen of the United States.

Its passage will cap one of the essential objectives of the JACL's Anti-Discrimination Committee in Washington headed by their capable Mike Masaoka. For the past few years, ever since its Washington office was set up, naturalization for the Issei and for other Asiatic immigrants who for reasons of race had heretofore been denied this right, was a top operation of Masaoka and his staff. And the final achievements must be gratifying to them equally as much as justifying their existence.

About the only disappointing factor is that the amended bill is a limited one affecting only the Japanese immigrants who have resided in the United States since July 1, 1924. Still disbarred are settlers from Korea and certain other Asiatic and oceanic lands as well as Japanese who have entered since 1924.

However it is intimated that with the passage of the present bill, it will be much easier to extend the naturalization laws to include others.

PASSING THRU

(Continued from Page 1)

Just about this time, the beer and pretzels ran out. [illegible]

And he feels [illegible] to get to know [illegible] Niseis. He [illegible] where he can talk [illegible] other girls [illegible] asking [illegible] the fact [illegible] "Canadian" [illegible] fact that he [illegible] panese scares [illegible] subject. [illegible]

[illegible] some soothing, off colour puns. However, it has recently been [illegible] and adopted a [illegible] policy.

[illegible] suggest she wanted to [illegible] Fitzgerald, Mel Torme, Sarah Vaughan but didn't want [illegible] at the age of [illegible].

But all through this, I was more intent on listening to the [illegible] sounds of the Stan Getz tenor on "Long Island Sound". And as a consequence most of pal's digressions escaped me. The mixture of beer, righteous jazz, and pretzels is heady stuff.

We men are disgusting.

Japan Movies

[illegible] Buddhist [illegible] [illegible]

Dying From Atom Bomb Japan Doctor Awarded

NAGASAKI, Japan. — Dying from effects of the 1945 atom bomb and from his subsequent research, Dr. Takashi Nagai was awarded two of Japan's highest medals on June 1.

While lying in bed, the pathologist received the emperor's silver trophy and the prime minister's citation. Dr. Nagai has been writing books on the effects of radio-activity as observed on himself.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. and Mrs. T. Omori, Toronto on occasion of daughter's marriage.

Mrs. S. Yonekura, Toronto, on occasion of son's marriage.

Mr. Toyokichi Omori, Toronto, on daughter's marriage.

Mrs. Koto Koyanagi, Toronto, Mr. Yoshio Nishino, Toronto.

THE WEEKLY HABIT

By TOYO TAKATA

Every so often someone comes along to advocate a suggestion as old as the 49th Parallel that Canada should let down its dominion sovereignty and hitch up with its wealthier, numerically superior and fully-grown continental partner to its south.

The latest to stomp this political wedding is a writer in Look Magazine who weighs the political and economic merits of such a union. Others preceding have expounded similar views.

Occasionally a letter in favor of the peaceful annexation of Canada comes up in the editorial pages of a Canadian daily or periodical. But he has to take cover immediately, for the next issue is flooded with threats and protests and the writer is forced to remain in the sanctuary of his [illegible]

[illegible] stars [illegible] stripes [illegible]

[illegible] everyten [illegible] we w[illegible] Canadian [illegible] would have [illegible] we'd be a [illegible]

If the[illegible] government [illegible] were to [illegible] identity [illegible] be taken [illegible] despite all [illegible] giving [illegible]

Such an [illegible] mean, cheap [illegible] television [illegible] through [illegible] higher wages [illegible] gains, but [illegible] giving up [illegible] vantages will [illegible]

And [illegible] gamation [illegible] insight [illegible] son why [illegible] ronto don't [illegible] a part of the [illegible] they will lose [illegible] tity. [illegible] numerous [illegible] they'll be [illegible] gamation and [illegible] these townships [illegible] the way of [illegible] ness will [illegible]

Just as [illegible] fer to [illegible] tage in the [illegible] small [illegible] like to [illegible]

And [illegible] we've [illegible] ours present [illegible] know [illegible] There's [illegible] than half [illegible] our [illegible] five years [illegible] casion to [illegible] It's only [illegible] that we [illegible] street [illegible]

[illegible]

News Briefs? Birth Notes? Club Reports?

WINN[illegible] Harold H[illegible] Phone [illegible]

Director Says:

Japanese Get Democracy Through YWCA

Japan's 50-year-old Young Women's Christian Association stands in a unique position to further democracy in the hearts of Japanese women, according to Miss Kikuye Takeuchi. The young director of their Health and Physical Education Department is currently in America studying recreational programs.

She is currently at the Frances Shimer summer school workshop of the National YWCA at Mount Carroll, Ill.

"Our 13 Y branches are offering what the Japanese people won't get otherwise," this instructor reports. "We stress international education — provide cultural contacts with the rest of the world through folk and ballroom dancing, and sports and games of various countries. And we help keep the door open to those wanting to learn more of Christianity."

The greater freedom of thought in Japan today is increasing the numbers of those who are seeking Christianity, she says.

500,000 Christians

Out of a population of 83,000,000 Japanese, about 500,000 are Christians, with roughly one-third of these Roman Catholics.

She believes that many of the youth of her country are strongly attracted toward Christianity while the challenge of communism looms simultaneously, luring with promises of better food, better salaries and living conditions.

Growing independence of women is evidenced in the fact that more Japanese women are working now than before the war, according to Miss Takeuchi. She is anxious to further the Japanese woman's leadership, and feels that educational standards need strengthening toward this purpose. Already a number of Christian [illegible] taking [illegible]

Another [illegible] the Japanese [illegible] is her adoption of [illegible] [illegible]

tailor, since there is no mass clothing production in Japan.

Miss Takeuchi, who has for nine years directed the YWCA College of Health and Physical Education in Tokyo, is doing post-graduate work in these fields in New York as well as studying group work and camp administration. She has been visiting YWCAs here to learn planning, training, and supervision of out-of-the-building community activities, as well as the organizing of a large program within the building itself.

Shortage of Equipment Felt

When she returns to Japan, she will adapt her observations of methods here in directing short-term courses for recreation leaders in cities and rural communities. She will also direct camp work and cooperate with governmental and private agencies in these fields.

"Many things that Americans take for granted — like plenty of milk and daily baths — are simply not possible in Japan yet," Miss Takeuchi says. "I must adapt my observations to what is possible for my organizations."

With greater numbers flocking to take advantage of the Y's facilities, shortage of equipment is intensely felt, she says. "We are trying to get mats, hockey sticks, balls, bathing suits, tennis racquets, and all manner of gym and shower equipment." Equipment they had was spread about for storage during the war and often destroyed.

Miss Takeuchi's father, a manufacturer and [illegible], was many times a member of the Japanese [illegible] a globe-circler, and [illegible] years in Europe. [illegible] taught primary [illegible] [illegible]

ファッション・アーツ アカデミー
THE FASHION ARTS ACADEMY LTD.

MYERS-ELLIOT

トロント市 ドーバーコート・ロード七一五

YEE ON TRADING COMPANY
イー・オン・トレーテンク

帰郷 大佛次郎

第四回

再會

一度、他の乗客に移[illegible]線を、知[illegible]の横顔に戻って来[illegible]、畫家[illegible]い人間に特有な深い見識[illegible]方[illegible]。[illegible]見た顔だと思[illegible]きが現れ[illegible]が[illegible]影に暗に淋しい[illegible]るやうに感じた。

見た顔のやうである。記憶は曖昧なかつた。あるいは、この電車の中では際立つてあく抜けて際つて見える服装から畫家はパッチだりで見た人間の誰にかと思ひ違ひしたのかも知れなかつた。

さう云へば、灰色がかつた落着いた服も外套も、フランス人の好みを感じさせた。フランス人は決して、アメリカ人のやうに印象の強過ぎる明るい服装をしない。色なども渋く落着いたのを撰び、古びてゐるのを平氣で着てゐるものである。

恭吾の服装がそれであつた顔に影をつくつてゐるボルサリノらしいソフト帽も、深い茶色が、リボンも色があせてゐた。その代り品よく見えた。隣りに腰かけてゐる中年の男の海軍將校の外套が手入れも悪く、色があせ[illegible]見え[illegible]

畫家[illegible]

[illegible]一瞬[illegible]

[illegible]も通[illegible]、[illegible]その日は[illegible]點を強く凝視して動かない。

その瞬、[illegible]線[illegible]力は内部[illegible]出[illegible]畫家は奈良の東大寺戒壇院の四天王の[illegible]連想し[illegible]。あの彫刻は、鎌倉時[illegible]忿怒を外部に強い光線で表現してゐるのと違つて力を内側へ追ひ込んで、強く見えながら優美な姿である。運慶などの筋骨ばかり強く鍛へ彫り上げてゐるのとは違ふのである。柔和でゐて強いのである。

その時、電車は、新宿に着いてゐた。畫家は急に氣がついて立ち上り、出口の方へ歩き出してから、連れを思ひ出して振り向いた。

「失敬」

と、云つて、プラットフォームへ降りて行つた。自動式の扉はすぐに音を立てて、その後姿に閉ざされた。

電車はまた走り出してゐた。中野まで行つて降りる岡村敏樹は、ひとりになつて寛ぎながら、畫家を年寄りの癖に見當違ひの妙な奴だと思つて軽蔑した。キャバレでギターを弾いて唄つてゐるだけの人間で、畫は、[illegible]描いて[illegible]違ひ[illegible]る。

[illegible]畫は兩親と相[illegible]

[illegible]の將校の軍服をボタンをかへて着て、靴も將校用のものを拵へ、長靴をはいて、前身を物語つてゐた。まだ二十六七の青年だつたが、顔の皮膚の厚さ[illegible]或は自分のことを[illegible]、[illegible]他人のことは一切無理解な[illegible]性質を、露骨に人中で示し[illegible]

賣 [illegible]ての設備あるレストラント賣渡し[illegible]州奥地、詳細の照會文はニューカナデアン營業部宛

◎眼鏡の鑑定
アポイントメントはいつでも御電話下さい
トロント市西ブロアー街三一〇番ルーム二〇四
【電話アールエー一八二三七】
檢眼士 山岡セツ

室内装飾修繕
◎紙はり◎ペイント◎プラスター◎インソールブッキ
◎大工仕事一切
◎花札大和櫻製造元
桑原俊郎
33 Howie Ave., Toronto. (Phone: GE. 9778)

●よりよき生活設計へ
男子、女子の服装デザインに子供被服、婦人帽子類、商品及び營業促進等のデザインを習得できるように親切に訓練いたします
ファッション・アーツ アカデミー
THE FASHION ARTS ACADEMY LTD. 1162 MANSFIELD ST. MONTREAL, QUE.

■ニューカナデアンの電話
ピーエル（プラザ）五〇〇五
夜間 梅月（日）エーエクス七二四四 高田（英）アールエー二七二九

支那料理
各種のパーティに是非御來樓下さい（サービス）御満足出來る料理を致します
加東樓
KATON CHOP SUEY Proprietor: Jim Wong
22A Elizabeth St. Toronto (Telephone: EL. 4877)

法律事務一切
いろいろの御相談に應じます第一、第二モーゲーヂの取極めも致します
（ノータリパブリック）
辯護士 倉田ルーシン
LUCIEN C. KURATA
1 Adelaide St. E., Toronto
Office EL. 5259, Res. LY. 3427

食料品一切
▲鮑の水煮 一罐 七五仙
▲チャメン（半斤入）四〇仙
▲福神漬（一斤入）五五仙
▲出しこんぶ 一斤 八五仙
▲もち米 一斤 四〇仙
▲色付ーカン 一斤 五〇仙
▲鳴門若目 一袋 四〇仙
▲雜誌海外版 ▲故國救濟小包
▲シーンヅラフ世界雜誌取次
吉屋貿易會社代理
汐見彦太郎
■新電話がつきました
[illegible] Clark Street, Montreal, P.Q. Phone HA. 8561

●鮮魚 ●精肉
●和洋食料品一切
●カマボコ製造
ポプオフ魚肉店（木下）
POPOFF'S MARKET P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

—Known by Service—
MYERS-ELLIOTT FUNERAL HOME
715 Dovercourt Rd., Toronto, Ont.
Phone LA. 3301

サービスで知られています
マイヤース エリオット葬儀社
トロント市ドーバーコート・ロード七一五
電話 エル・エー 三三〇一

根本的に身体を丈夫にする
野一色電氣治療機（家庭用五號）
■今回多量入荷致しました、品切にならぬ中に御早く御申込下さい
●販賣所——
久岡市郎平 911-9th Ave. N., Lethbridge, Alta.
中川義治 130 Delhi Street, Guelph, Ont.
手輸入元 トロント市 吉屋貿易會社

▲日本食料品案内
▲マグロピーシー（三斤七〇仙
▲マグロ（大西洋）一斤五五仙
▲スプリングサモン 六〇仙
▲タコ 一斤 三八仙
▲生エビ（ピーシー）三斤九〇仙
▲生エビ 一斤 一弗二〇仙
▲ラッカ（ピーシー）三斤[illegible]仙
▲テンプラ 一打 [illegible]仙
▲竹の子（一罐） 一、一五仙
▲コーカン 一斤 五[illegible]仙
▲サケ 一本 一弗五[illegible]仙
◎スルメ [illegible]サバ [illegible]其他
●日本レコード一枚 一弗[illegible]
●日本婦人雑誌[illegible]
イー・オン・トレーテング
YEE ON TRADING COMPANY (Phone EL. 3972) 8 Elizabeth St., Toronto

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本へ送金手形
◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金手形（ドラフト）を發行する手續きを完了いたしました
◎外國爲替局の許可なくして十弗までは手形を發行、これを日本へ送れば東京、大阪横濱等の主要都市の銀行で現金に取替えられます
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

日本行及び二世呼び寄せ
詳細は弊舎旅行相談部へ御照會下さい其の他事務民間事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St. San Francisco, Calif.

二世呼寄せ
桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り屆けます。日本よりの乘船券並に桑港より御地迄の汽車賃を御送りになれば日本のカナダ領事館當局へ屆けて手續き致します。何卒御用命下さるやう願ひます
日本行専門
安藝ホテル
AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
(Phone [illegible] 2-1114)

一本の白毛に

隨筆　[illegible]郎

別に[illegible]中[illegible]夫[illegible]故に自分等は[illegible]信頼す事はバスまで送つて[illegible]れたし[illegible]ミセスがハンカチーフを振つてくれる時は涙を見た。ずつと手紙の変際はしているが惜しい事に去年、ミスター・ベックは他界された。

こちらに來てからずうと手紙の交際をしてイースター、クリスマスの季節には必ず子供等に何かを送つてくれる老夫妻であつたが、先日の手紙では僕が送つたチューリップが主人の居ない庭に芽を吹き始めたとの夫人のたよりであつた、ミスター・ベックの他界された手紙を受取つた時、自分等夫婦は夫人の事を心配した。カズローで交つてゐた頃、いつもミスターが若しも自分が死んだらミセスは後を長くは生きないだろうと話していた事が頭に入つていた。

年老いたこの静かな夫妻はお互に愛しあつていたという事を自分等は知つてゐたし、[illegible]る事の出来る人きあつた、こしてオンタリオに來てからいろ〳〵と經て來た生活の途でこういふ人を想い起す事は實際に必要な力であつた、カズローは土地は良かつたし、そこの人々達も良かつたという思出は不幸な戰時のキャンプ生活を過した多くの人々に比べて自分等のラッキーであつたと思う、勿論、物は見様、考え様にも由るのではあろうが僕は出來るだけ人の心の中にある親しいものを深く突きとめて置かうと考へていたし自分等が戰爭が始まるとすぐに内部的にぶちこわされるであろう人間らしい氣持を少くとも僕は出來るだけこれを守り又新らしく見出したものはこれをひろい集めて置かうと思つていた。

ベックさんが自分で必要でもない土地をレントして[illegible]心を知つて[illegible]ポテトを作[illegible]希望は[illegible]ソサイヤはどあつたら冬を越せる自身の必要以多の物は僕等に與れるという積りであつた、そして難しい顔をして僕に給料を拂つて其處を拓かせたのである、僕は近頃、僕が七十になつた時にこれだけの氣持があるかどうかと思う事がある。

□　□　□

樂しい新婚翌日の鶴司夫妻にこやかに（ひろう）お爺の會へ

御禮

私共一家御地在住中は皆様より一方ならぬ御厚情に預り厚く御禮申上候此度バンクーバへ移動に際しては御多忙中にも拘ず多大の御配慮に預り御厚情の段幾重にも有難御禮申上候御陰にて無事着晩致し左記に落付候間乍他事安心下され度一々御禮狀差上可處不敢取路儀乍ら紙上にて御禮申上候併せて皆様の御健康と御幸福を御祈り申候

六月三日

荒木武右衛門
家　族　一　同

1774 Pandora Street, Vancouver, B.C.

オカナガンバレーの皆様

眼の検査

檢眼士　鈴木　[illegible]

夜間電話で時間を打合せ[illegible]下さい（晩香坡市）

Phone [illegible]

終戰後作成の大映畫
日米加で封切二本立

昨日消えた男

長谷川一夫
高峰秀子　主演

愛染草

上原謙
水戸光子　主演

◉六月十八日（日）午後一時半と六時半の二回上映
◉カレッヂ街二三のリッションホールで
◉入場券は佛教會及同世話人、婦人會、青年會の役員からお求め下さい

主催　トロント佛教會青年會、婦人會

市之亟

夫市之亟儀晚市病院にて癌の療養中余病併發し五月卅日同病院に於て突然死去致しました生前辱知諸彦に謹告申上ます六月二日午後八時自宅に於て吉岡牧師司式の下に通夜を營み三日午後二時バーノン合同教會に於て吉岡牧師並にベーン牧師司式の下に葬儀執行の際は御多忙中にも不拘遠路態々御會葬下され尚几過分の御芳志を添うしまし誠に有難く御厚く御禮申上ます々參上御禮申上ぐべき筈の處取込中に付き乍略儀以紙上厚く御禮申上ます

六月五日　バーノン

妻　菅原ちよ
長女　菅原加奈千代
二女　菅原光枝　長男
本　任　菅原市郎
在日兄　菅原市代　弟　同きだ子
姉　松村哲治
親　族　義父　大内勤　大内熊吉
義兄　大泉誠一
義弟　大内雄
友人代表　金丸鐵太郎　千葉武志
深堀重五郎　榊原喜代助
榊原開治
日本人農會　市民協會

開業廣告

今回小生儀ハミルトン市北ジェームス街一四七〔[illegible]〕マーケット[illegible]フィッシュ・マーケット[illegible]向いの[illegible]マックス・グロサリーを讓り受けサービス・グロサリーと改名し尚日本食料品をも取扱ひ引續き經營致します故多少に不拘御引立の程御願申上げます

六月五日

井上喜十郎

117 James Street North, Hamilton, Ont.
Telephone 2-0422
Res. 233 George St.

○初夏の讀物

傑作名編揃い……

竹田敏彦	緑衣の夫人	一、六五
同	母の涙は仇なりや	一、六五
田村泰次郎（長篇小説集）		二、二五
同	異畫に生きる女	一、二五
川口松太郎	その時に笑ふ女	一、九〇
岸田國士	驟をなす女	一、七五
中村武羅夫	朱色の塔	一、六五
長田幹彦（小説）天皇		一、五〇
同	狂へるバラ	一、六五
永井博士	花咲く丘	一、六五
同	亡びぬものを	一、六五
同	生命の河	一、七五
田島田鶴子	死の街を	一、一一
松波次郎	玉音頌	一、四一

（三部以上の注文に讀物進呈）

◆御寶雜誌＝各八五仙

△六月號＝主婦の友、日本の窓、婦人クラブ、キング、富士、講談クラブ、映畫ファン

△五月號＝リーダーズ・ダイジェスト、日光、文藝春秋、改造、中央公論、日本の窓、面白クラブ、時流（一弗）リーダーズダイジェスト（四〇）

●雜誌は月極で購讀して下さい半年五弗（前金切）精算

雲岡書籍取次部

T. Kameoka Phone WA. [illegible]
113 McCaul St.
Toronto 2-B, Ont.

DORELLE FLORISTS

1171 Danforth Ave. Toronto
(at Greenwood)
Open Evenings GE. 5010

花の御用命
◎結婚用
◎葬儀用
◎切り花

ドレル花屋
（代理店）
タウン寫眞館
（二階堂貞夫）
注文に應じます

TOWNE STUDIO

Sadao Nikaido
111 Dundas St. W., Toronto
(Phone: PLaza 3884)

寫眞撮影
○婚約、結婚、葬式其他催し一切
○子供、家族寫眞の出張に應じます
○古寫眞の復寫及色付も致します

二階堂貞夫
電話プラザ三八八四

時計修繕

結婚指環　金銀細工
郵送は書留で願います
送金は両側を省、到着し次第
オーダーで返送します

田邊平五郎

HEIGORO TANABE
P. O. Box 298
160 Seymour Street
Kamloops, B. C.

時計修繕

米滿時計修繕所

トロント市西キング街三八五
電話エーデ七三[illegible]

WATCH MAKER
T. YONEMITSU
385 King St. West
Toronto, Ont.

時計修繕

[illegible]　金銀細工

河合時計修繕所

K. KAWAI (Phone [illegible])
WATCH REPAIRER
[illegible] Bay St. N., Hamilton

△新着品御案内

最寄りの御店　手紙又は電話で御申付け下さい

▲海産日本の誇る、新案製品　カキ蒲羹
▲新らしいチリメン煎魚　▲削りカツオ

花アラレ　御自分で思ふ様に味付の出来るアラレ

御辨當やピクニックの御握りに味付滿點のふりかけ

最中が三十分で出来る
スグ出来て味の良いサッポロ巻
サラシアンと最中の皮
チヤフスイには一十四の厚いトンクーを推奨
小花切大根
八千代麩

▲新[illegible]、[illegible]、スミスタレ、[illegible]
い[illegible]大好評　味[illegible]内容[illegible]新進漬
[illegible]い御家庭に[illegible]

トロント市スパダイナ街三八一
古屋貿易會社
電話　エムアイ五三三五六　九三九八

FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave. Toronto 2-B, Ont.
Phone: MI. 5356-9398

寫眞や圖書を添え

日本の老幼から救済のお禮状

トロント市協鈴龍、市内各團体協力の日本難民、ユニセフ(世界の戦災兒救済)、ユニトを本寄見舞等を含めた寄附金募集は目下進行中であるが、これまでカナダの日系人から日本民難救済資金として寄附された金は、その使途の上から言つて最も有効なララの手を通して粉ミルク等の救済物資を發付した。これを受けた日本の社會事業團体や孤兒その他からしばしば禮状が來たことはニューカナデアンで發表したところであるが、最近にも子供の圖書や寫眞等を添えて次の各團体やその社會事業團体の世話になつている個人から三十餘通の禮状が來た。ニューカナデアンを通して在加の日系人に厚く禮を述べいたとのことで、今後ともこの――というのである。

△京都の同和園――これは佛教の社會事業團で老年者を世話しているところ。七、八十になる男女の老人二十數名各々から筆書きで「神父様がララの慰問品を持つて來て下さつたことを深謝する」旨書いている。

△高知市の「子供の家」一同

△横須賀市の「聖ヨセフ病院」一同

◇

(救済や見舞金を郵便で送金される方は次へ――)

Mr. J. Shin,
Treasurer of Japan Relief Fund
139 Gerrard St. E.
Toronto, Ont.

筆録 梅月生

「白雲」

歌人、尾上柴舟氏の愛弟子で、故由利貞三氏に師事していた岡山縣の坂口富美子さんから、同氏の作品を盛つてある「白雲」と題する短歌と随筆の著書の寄贈を受けた。一讀して、ふかく心を打たれるものがあつた。目をとめて見れば靜かに動きゆく白雲は時の流に似たる。

この歌が故郷に殘りて居[illegible]

白はまたも夜書くに[illegible]如[illegible]

[illegible]らし命淨くて小雛魚は生くも

ひたひたと岸邊をなりて河い水今滿しはに波たちてをり

押し上ぐる力をもちて上り來の手もてこたえてみたき滿月

水底の石にふくれてうごく波うろこの形くりかへしつつ

山の背むかふにありてつばくろの腹の白さが空にすむ

花[illegible]のみ見て[illegible]頁

白さのいや眞白くてにほうくちなし

など、どれもこれもここに掲げてみたいと思う歌が澤山ある。そして冠頭の「白雲の歌」九首の次には次の詩がのつている。

白 雲

雲のかげは大いなるかな
雲のかげは豊かなるかな
山の上を
白くもいくつ
行けば又後より來。
白雲の行く
空は眞青く
眞青なる大空ゆく

雲は眞白し。
雲の形は
それぞれのかたち。
ある時は
馬の走るごと
或る時は
獅子のとぶごと
何といふ形なければ
又それの生きもののごとく
つねに
命あふるる生きものと見ゆるは
うちにこもれる
かげさ光
ゆたかなればか。
とどゆく大空の果なき[illegible]
か。

この世にて
最も大いなる背景の中を
最も大いなるそれ自身が
最も大いなる御意志のもとに
流れ動きゆくからか。
秋山より仰ぎて
み空の雲とともに流るる
心はたのしさ。

亡友御手洗喜三郎君が、郷里長崎縣から最後に寄せて來た手紙の中に「窓ぎわに寝ていて眺める雲の動きの無理のなさに、想いを寄せる今日此の頃である――」と書いてあつたことが、思い起される。

サン・ポスト・クラブ ニュース

別項「白雲」の著者である歌人坂口富美子氏は「サン・ポスト・クラブ」の岡山支部長であるが、このサン・ポスト・クラブというのは國際的な文化交流を通じて友愛と平和への途を開きたいと念願している日本の文化團体で月刊「サン・ポスト・クラブ・ニュース」という雑誌を出しているが、それにはニューカナデアンに掲載される歌、俳句、随筆等も時々載されている。購讀希望者は一弗同封で申込めばニューカナデアンで取次ぎする。

神奈川縣 カナダ 同志會

元新西院に在任していた神奈川縣足柄上郡の瀬戸滿三氏からトロントの前田東氏に來た手紙によると、もとカナダに在住していたことのある神奈川縣人によつて「神奈川縣人カナダ同志會」というものが生れた。顧問に元晩香坡の駐在の福間豊吉領事と元オーシャンフォールの大關直幸氏を擧げ理事六名、幹事二名、會計監査役各二名で會員二百名、瀬戸滿三氏が庶務一切を擔當して、春秋二回に總會を開きカナダの思い出話その他で親交をはかり、東京にあるカナダ協會とも連絡して色々と活動しているそうで、會合にはいつも百名以上の出席者が詰めかけなかなかの盛大さだということである。

卜大卒業 五千人

今回のトロント大學卒業者は五千人以上という最高記録であつたが、日系卒業生松井、村上、纐纈、高田、永田諸君はエンジニーアリング科、大月、大家兩君は文化である。日本から留學している白井常子女史も兒童研究科を卒業した。尚ハミルトンの横山フミ嬢は藥剤科修業でスカラーシップを受け、ビーシー大學では田端進、今吉カッチ兩君が卒業した。

合同教會二十五周年

カナダ合同教會廿五周年記念會が各地で開かれているがトロントでは去る日曜日メープルリーフガーデンに一万五千人が參集した。

吉岡俊平牧師がお別れの說教

南部オンタリオ各地日系人のために傳道していた吉岡俊平牧師はこんどサスカチワン州に轉任することになり次の如く各地でお別れの說教をする。

△六月十七日、ロンドンにて△十八日午後二時、リーミントンにて△十八日午後八時十五分、チャザムのヴイクトリア街合同教會にて

◎日本語放送―久保庭牧師は六月十八日(日)午前八時半より九時まで三十分間ハミルトンのシーケーオーシー局から日本語にてキリスト教放送を行う。

◎美勇登句會の俳句雜誌五月號が發刊され本社にも寄贈

人事消息

■出生

▲モントリオルの富田ジョージ氏夫人は五月廿七日カサリンブース病院で男兒を出産、ロドニー・正樹と命名

▲トロントの及川義雄氏夫人は二月五日セントマイコル病院に於て女兒を出産、リンダ・シャロンと命名

■婚約

▲アルバタ州チュートタンの前田六助氏息女クララさんとオンタリオ州クロートンの鈴木源之助氏息八郎君は婚約した

■死亡

▲ヴァーノンの菅原市之亟氏は晩市療病院で療養中餘病を併發して五月三十日死去、六月三日ヴァーノン合同教會で吉岡牧師司式の下に葬儀を執行

■移轉

▲安齋逆治氏は次へ

R. R. No. [illegible], Vernon, B.C. Phone Vernon [illegible]

■新電話

▲モントリオルの汐見彦太郎氏新電話はエッチ・エー・三八六一

■退院

▲病氣で入院、一寸した手術を受けたニューカナデアンの森研三氏は經過良好で去る日曜日午後退院して養生しているが、見舞を受けたことに對し深謝している。

■病氣＝ウイニペッグの花田喜太郎氏は昨年來健康すぐれず終に六月初旬にローチェスターのクリニックへ診察して貰いに行つたが、日毎に衰弱するのみで一向病名が判然としない有様で容態がよろしくない

△營業案內▽

▲晩香坡の鈴木初氏は別項廣告のように眼の檢査の求めに應ずる事になつた

▲古屋貿易會社には別項廣告の如くカキ燒や割カツオ、花アララ等日本品が到着賣出中

▲野一色重氣治療機を古屋貿易會社では多量に輸入して別項廣告の如く入國、中田商氏が賣つている

本紙援助を感謝

ニューカナデアン援助の寄附金を次の方々から頂きましたのに對し深謝いたします

△トロントの無名婦人

△トロントの澤田澤夫氏(結婚記念)

△トロントの小柳ト氏と西野義雄氏(息女及息結婚記念)

△コールデールの辻浦ナツ氏(息結婚記念)

△ヴァーノンの菅原愛氏(故市之亟氏記念)

△カルガリーの山内レオナルド氏夫妻(結婚記念)

ニューカナデアン

留置 郵便

次の宛名の手紙がニューカナデアンに留置してあります

[illegible]内[illegible]人

△山下豊市氏(山下作光)

賣

ホフマン・プレシング・マシン、モデルヴイ四十二吋、バンクーバ市保管中、特價五十弗、希望者は次へ

[illegible]

御禮

突然の病氣で入院、一寸した手術を受けましたが經過良好にて去る日曜日午後退院して養生して居ります。御心配をかけ御見舞をいただいて誠に有難うございました。[illegible]

森研三

ニューカナディアン

毎週水、土二回發行
購讀料 六ヶ月 三弗
前金拂 一ヶ年 六弗
發行所 西クォン四七九
〔電話〕ピーエル五〇〇五
日本文編輯者 梅月高市
森研三

日系米人の歸化權 三ケ年に亘る運動奏効

【ワシントン、全米市協反差委員會六月八日發】本日の米議會上院本會議は、日系米人に歸化權を認める「ウォルター決議案」の一條項を修正しただけで、一九二四年以前に米國、ハワイに合法的に入國した日系人に歸化權附與を規定したウォルター歸化修正法案を壓倒的多數で採擇した。修正された一條項は、歸化權が國際商人や一時的旅行者に適用できるが如き誤解をかもし易い點を除いたもので、通過した法案が大統領の署名を得て立法化する前に下院本會議の承認を經なければならないが、下院は既に前議會で絶對多數を以て案を可決しているので、六月十二日の本會議では右の修正された案を即刻承認することと見られる。

過去三ケ年に亘つて全日系米人が總力を傾けて戰つて來た歸化權獲得運動は茲に終止符を打つことになりしてある

永年日系人を人種的に差別制束して來た米國の國籍法もはじめて日系人に自由・平等を確約したことになる

ウォルター歸化法案の原案は人種によつて歸化權を拒否、縮少すべきでないことを規定してあつたが、修正案は、米國に一九二四年七月一日以前に合法的に入國した日系人にのみ歸化權を與え、被延返者には適用されないことを規定した

……望んでいたので、妥協して修正案を承認……

更に猛運動續く

【ワシントン發】上院を通過したウォルター歸化修正法案を下院が滿場一致賛同すれば大統領の署名を得て立法化することになるものゝ、若し一議員でも反對があれば上下兩院の共同審議會に廻附されて審議やり直しとなり法案の立法化がおびただしく遅れる恐れがあるので、全米市協の反差委員會では下院全議員の賛同を得るために猛運動を開始した

歸化できる一世八万人

右の法案が大統領の署名を得て立法化したら米本國とハワイに居住している日本生れの八万人のうち九〇パーセントのものが歸化權を附與されることになる。人種差別に反對して今日まで闘いぬいて來た反差委員會の正岡マイク氏は次の如く語つている

全人種の歸化平等を規定したウォルター歸化法案が修正されたことは遺憾だが、該法案を今議會停會までに是が非でも通過させたいと

黒人に對する差別廢棄

【ワシントン反差委發表】列車内に於ける黒人に對する差別待遇撤廢をねらつて黒人ヘンダーソン氏が上訴中であつた件は六月五日米大審院で勝訴となり大審院は判決に基づいて各州連合商務委員會に「列車内の隔離食堂の規定撤廢」を命じた。又オクラホマ大學法學部から分離教育を強要された黒人マクローリン氏は南部諸州の人種的差別待遇に抗議中であつたが大審院は判決に基づいてテキサス大學に黒人學生の入學許可を命じ、オクラホマ大學に對しては黒人分離教育撤回を命じた

兒童問題視察の爲 日本政府厚生省の辻村氏が來加

日本政府厚生省兒童局勤務の兒童福祉官辻村泰男氏は、今回國際連合から「ウェルフェア・フェローシップ」（福祉事業研究の特待生）を與えられて、カナダの兒童問題視察のため五月十一日横濱出帆の便船で出發、ニューヨークの國連本部を訪い、國連及びカナダ政府の定める日程に從つて六ヶ月の豫定でカナダ各地を視察することになつた。先ずオタワに一ヶ月ばかり滯在してモントリオール、トロント、ウイニペッグという風に廻る筈である。辻村氏は神奈川縣[illegible]であるところから、同氏に紹介方を依頼、瀬戸氏から前川東氏に發信、辻村氏からも前田氏に宛てて右の旨の手紙が來たのである。何れ辻村氏の日程が判明したら各地市協あたりで講演會か座談會等を開催する事も出來ることであろう

木材勞働者 ビーシーで罷休の形勢

ビーシー州の木材勞働者三万二千人は時給九仙の増加を認めた調停局の裁定を不滿として組合員の投票にかけた結果、六月十五日を期してストライキする形勢にある。

千三百人に百二十萬弗 移動損害賠償を支拂う

十三日のオタワ議會でガーソン司法相は日本人の移動損害賠償要求者千四百人のうち千三百人に對し百二十万弗を支拂う旨發表したとラジオ放送は報じている

魚價 會社と漁者交渉中

【晩香坡發】本年度の鮭魚價について、キャナリー側の提示した値段を漁者組合側で拒否し、値上げを交渉の結果、キャナリー側は〈サックアイ十九仙（一斤）〈二十四仙〉ピンク六仙四分から六仙四分の三〈チャム五仙四分から五仙四分の三〉という風に新しい値段を提示しているが目下漁者組合の魚價交渉委員會で檢討中である

死者卅名に上る

【東京發】六月九日軽井澤附近の鐵道線路で起つた地辷りで生埋めにされた五十名のうち死者二十名に達し、二十[illegible]

日本漁船十二隻 ソ連で拿捕

【東京發】先週北海道東部沿海で十二隻の日本漁船がソ連警備艇に拿捕され[illegible]朝日新聞は報道[illegible]名は未だ行方不明

日共彈壓續く 逮捕された[illegible]名

【東京發】六月十日、日本政府は共産主義者七名に逮捕状を發し[illegible]六名は逮捕を[illegible]地下にもぐり[illegible]が逮捕された[illegible]二日更に二名が逮捕[illegible]自首して出た[illegible]一名が[illegible]收監者は十一名となり[illegible]何れも進駐軍に[illegible]抗の行爲があつたという理由である。一方公職追放を命じられた共産主義者は合[illegible]公開集會[illegible]特別集會を[illegible]

社説 全米市協に望む

オタワ政府の、カナダ日本人に對する平等なる市民資格承認を目標とする十大法修正案提出、米國大審院の黒人に對する差別的待遇撤廢の判決、米議會上院の日系人歸化法案可決等々、相次ぐ朗報である。

日系米人に歸化權を認めるウォルター歸化修正法案は、一九二四年七月一日以前に合法的に入米した日系人のみに歸化權を附與するもので制限つきであり、「人種によつて歸化權を拒否、縮少すべきでない」ことを規定してあつた原案が修正されたことは遺憾であるが、それにしても、全米市協で全日系米人が過去三ケ年間に亘る猛運動が奏効してここまで辿りついたことは慶賀すべきことである。

右の法案は米議會下院に於て滿場一致の賛同を經なければ、大統領の署名を得て立法化することは出來ないので、全米市協では更に猛運動を續けて、法案を成り立たせることに努力している。私たちはこれが成功して、一と先ず多少の制限附きではあるにせよ、自由・平等の根本原則に根ざした日系米人に對する歸化權が確立した上で、更に一切の制限を除いた完全なる歸化法制定に向つて、全米市協が努力を續けるであろうことを信ずるものである。

米國に比べてカナダにいる日系人は、自からこうした苦闘を殆ど經ることなくして平等なる歸化權を享受し得ているのであるが、その背後には矢張り闘いがあつた。私たちはその有難さを忘れてはならない。與えられている權利をあくまで尊重して、平等なる市民權の行使と責務遂行につくすべきである。

YBS Bowlers Close Schedule, Playoffs Decide Prize Winners; To Present Trophies At Dance

[illegible] standings in the Toronto YBS Mixed Bowling League [illegible] the following:

Team	Pts.
1 Mary Ebata	32
2 Ginger Terakita	28
2 Chie Yanagisawa	27
3 Grace Hayashida	23
7 Tomio Nishikawa	23
8 Chuck Shimizu	22
4 Kay Mitsuhashi	21
6 Mich Isozaki	21

[illegible] the Men's Big Six [illegible] averages were Maw Mori [illegible] Kuroda 227, Jennie [illegible] 227, Tak Hayashida [illegible] 210, and Terry [illegible]. Men's High Triple [illegible] won by Maw Mori [illegible] Harry Inouye 829, and Kaz Kusuda [illegible], Ray Kutsukake 788, Kaz Kusuda 717 and Tosh Fujiwara [illegible] topped Men's High [illegible].

Ginger Terakita headed the girls' Big Six averages with 223, followed by Kay Mitsuhashi 211, Mary Ebata 189, Grace Hayashida 181, Mich Isozaki 172, and Chie Yanagisawa 169. Ginger [illegible] topped High Triples with [illegible] Kay Mitsuhashi 659 and Alice Fuji 657 trailed. Completing her triple win, Ginger's 280 [illegible] Toyo Hikida's 310 and Kay Mitsuhashi's 271.

Trophies for their respective efforts will be awarded May Mori, Harry Inouye, Ray Kutsukake, Ginger Terakita, Kay Mitsuhashi and Toyo Hikida as prizes are [illegible] person. They will be [illegible] the Presentation Dance [illegible] day, June [illegible] at the [illegible] Hall at 8 p.m.

Team champs were Mary Ebata, Marie Hashimoto, Aya Nagase, Nobby Taniguchi, Ed [illegible], Johnny Fujimoto, Tad Ebata, Kaz Kusuda and [illegible] Aya-mori but the eventual prize winners will be decided in a handicap total point playoffs for the "A" crown and also the [illegible] prize.

The YBS Tennis Club welcomed to its ranks, Mary Fujita and Taro Kawasaki recently. Novices will get help if they turn up early on Sat. and Sunday mornings.

F. E.

POTTERY MAKING

(Continued from page 1)

Potteries aren't her sole interest in art, for during her "spare" moments, she will bring out her canvas or chalk to indulge in painting or sketching. Her regular work is in metal craft where her artistic talents are put to use, however she adds that she frequently puts aside her bread and butter work to spend afternoons in the studio.

At her small studio, she has classes three evenings a week and one other night is given to another class which is conducted at a neighbourhood centre.

SIMPLE PROCESS

Briefly, the process to make pottery is quite simple. Although clay in nature forms is obtainable, for convenience reasons, powdered clay is used and it is mixed with water. This wet mass is placed on plaster blocks which absorbs the excess moisture. Next it is kneaded like bread dough and steadily cut with wire in order to eliminate air pockets in the clay mass.

Then it is shaped into the desired object. This calls for the skill of hands, imagination as well as patience and this method depends upon what the product of clay is intended to be. [illegible] and her students [illegible] an endless variety of pottery pieces, the [illegible] being the size that can be placed [illegible] figurines, ashtrays, lamps [illegible] the [illegible] studio.

After [illegible] [illegible]

INTER-CITY GAME FIRST OF SEASON

HAMILTON, [illegible] [illegible] Toronto Sunday Baseball League [illegible] Hamilton Nisei [illegible] [illegible] [illegible] Western [illegible]

[illegible] Fourth Annual Dance [illegible] Hamilton Nisei Baseball [illegible] will be held at the Spanish Central Hall, 213 James St. N. [illegible] Music by [illegible] by the [illegible].

G. M.

Yamada Tops Duffers In Toronto Ball Sweep

At the first tournament of the season on May 28, Tak Yamada stroked his way to first place in the Toronto Japanese Canadian Golf Club's Ball Sweep at the Rouge Hills Golf Course.

Tied for second slot behind Yamada were Henry Akada and Joe Oda and trailing in order were Yosh Hagino, Tom Kutsukake, Dan Washimoto, George Kutsukake, and Joep Imanishi.

Japan Pitcher Stingy, Sets No-Walk Record

TOKYO — The Japanese Pacific Professional Baseball League claimed a pitcher established a world record in hurling 74 innings without giving up a base on balls.

32-year-old Giichiro Shiraki of Tokyo Flyers issued his first walk since May 12 in the ninth inning of a game on June 1.

[illegible] 74 consecutive innings without a walk breaks the record set by Christy Mathewson of the New York Giants of 68 innings in 1913.

ACCENTS ON SPORTS

[illegible]

• • •

[illegible]

• • •

[illegible]

• • •

[illegible] Davis Cup [illegible] United States, Australia and England.

[illegible] Bill Tilden [illegible] Davis Cup [illegible] in the early 20's [illegible]

• • •

Then he had a [illegible] Wimbledon [illegible] Fred Perry.

Ellsworth Vines [illegible]

• • •

[illegible]

[illegible] Davis matches [illegible]

• • •

[illegible] Montreal.

[illegible]

BEST BUYS

$6,500 — solid brick, 6 rooms, close to shopping and transportation.

$7,500 — East End, 8 large rooms, [illegible] throughout, 2-car garage.

$8,500 — detached house, 9 large rooms, $3,200 cash down.

$11,900 — 11 rooms, price includes furniture, guest home, [illegible] solid brick, detached, hot-water heating, [illegible] possession.

K. WILES REALTORS
173 Danforth Ave., Toronto
GL. 9706

HAMILTON NISEI BASEBALL CLUB
presents their
4th ANNUAL DANCE and DRAW
Central Hall — 213 James St. North
June 17, 1950
[illegible] p.m. — Gents 75c — Ladies 50c
[illegible] BY HAMILTON RECREATIONAL SOCIETY

MID-SEASON
BENEFIT DANCE
Entire Proceeds Go To
Toronto Nisei Minor Ball Teams
FRIDAY, JUNE 30
[illegible] ALLIANCE HALL
[illegible] from 8:30 p.m. [illegible] Tickets [illegible]

TED TETSUO OTSU
agent of
Dawson Realty Co.
[illegible] Powell St., Vancouver
Phone MA. 8842

In Hamilton, It's
LUCK INN
CHOP SUEY HOUSE
21 JOHN ST., NORTH
For Fine Chinese Food
Facilities for
PARTIES & BANQUETS

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE
COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B.C.

"Quick, Quality Service"
DANFORTH CLEANERS
Toronto, Ontario

300 Jones Avenue	Phone GL. 5481
270 Danforth Avenue	Phone GL. 6774
1010 Shaw Street	Phone LA. 9203
1432 Danforth Avenue	Phone GL. 2052
558 Dundas St. W.	Phone WA. 6695
2156 Queen St. E.	Phone OX. 8825
1218 Kingston Road	Phone OX. 5682
2116 Danforth Avenue	Phone GR. 7275
700 Pape Avenue	Phone GE. 1223
3218 Danforth Avenue	Phone OX. 9091
888 Danforth Avenue	Phone GL. 7000
2577 Danforth Avenue	Phone HO. 7578

Saul S. Kadonaga

SOCIAL CALENDAR

JUNE

17—Toronto. Metropolitan Nisei Young Married Couples Picnic. Centre Island from early afternoon.

17—Toronto. Metropolitan Fellowship farewell get-together, at Hanlan's Point, at 2:30.

17—Hamilton. Hamilton Nisei Baseball Club's 4th Annual Dance, at Central Hall, at 9 p.m.

30—Toronto. Baseball Dance sponsored by the minor affiliations of the Westerns Baseball Club, Polish Alliance Hall, 60 Claremont St.

JULY

1—Toronto. Metropolitan Fellowship annual Port Dalhousie picnic, bus leaves 8:30 a.m.

2—Toronto. Toronto JCCA Community Picnic at Tarmola Picnic Grounds weather permitting.

U. S. ISSEI

(Continued from page 1)

Sen. Russell's amendment revised the Resolution to apply only to Japanese persons and persons of Japanese descent who entered the United States (including the territory of Hawaii) prior to July 1, 1924, have resided here continuously since, and are not subject to deportation.

The amended resolution will give naturalization privileges to more than 90 percent of the 80,000 alien Japanese in the United States and Hawaii but still excludes several thousand other persons presently not eligible for naturalization, including Koreans, a few southeast Asians and persons native to the Pacific Islands.

Mr. Masaoka said the amended bill falls somewhat short of the provisions originally sought in the Walter Resolution but it was a compromise in an effort to get a naturalization bill through the present session of Congress.

He said that with passage of this version of the Walter Resolution it should become increasingly easier to broaden the naturalization laws, extending this privilege to all persons without regard to race.

PLAZA 9411
Yc
[illegible]
384-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EL. 5259 Res. LY. 3427

S. Shinobu
C.L.U.
20 Years of Experienced Service
198 Albany Ave. Toronto
Phone: Home, LA. 8892
Office, EL. 1315
MANUFACTURERS LIFE Insurance Company

Moose Jaw Report

Sask. Gets Snow, Lone Nisei Active In Baseball

By Staff Correspondent

"Million dollar" (for the farmers) rain and an intermittent snowfall has hit the province of Saskatchewan which had been basking in summer sunshine and dropped the temperature down to the freezing mark. Can you imagine that in the month of June?

According to reliable sources, the last snowfall that occurred around this time of the year was on Dominion Day, 1915. But this year, it did not wait until summer had reached that stage. Snow began to fall on the eve of June 7 and continued until morning of the 8th.

At 11 p.m. the first flakes fell in a startled Friendly City and ended at 10:30 a.m. the following morning but it did not stay long as the above-freezing temperature licked the snow up.

The way it was snowing, citizens of Saskatchewan were no doubt tempted to greet their friends with "Merry Christmases" and most of them took second glances at the calendar to see if it really was June 8, 1950.

Baseball

Despite this type of weather, the baseball season is now in full swing. But looking over the Moose Jaw diamond situation, the figure of the young speedball hurler, Gordon Nagano who toiled for the South Hill Merchants of the Kiwanis Junior League last season, is missing from the local scene.

However, there is a Nisei performing as player-coach of the 20th Armoured Regiment (Reserve) Millers, an entry in both the Kiwanis Junior and City Senior League. He is 28-year-old Tony Naka.

Naka played the 1948 campaign for the now disbanded Purity 99 of the South Sask. League and the Moose Jaw Merchants in the City Senior League, holding down second base during 1949. He has also performed for the E. R. Eaton Furrier of City Senior B Softball League in 1949 as a centre-fielder.

Naka's squad has recently chalked up its sixteenth straight victory.

Note: This 19-year-old staff correspondent, Genichi Ohashi's final report from Moose Jaw.

Convalescing At Home

After a minor operation at the Western Hospital, Ken Mori of the New Canadian staff returned to his home on Sunday, June 11. He wishes to express sincere thanks to his friends for their kindness.

BROADCAST IN JAPANESE

HAMILTON. — On Sunday, June 18, Rev. K. Kuboniwa will be heard over the air from 8:30 a.m. to 9 a.m. in a Japanese language broadcast of Christianity. Hamilton radio station CKOC will carry the broadcast.

FINAL CHURCH SERVICES

LONDON, Ont. — Final services will be held by Rev. E. S. Yoshioka in London on June 17, in Leamington from 3 p.m. and in Chatham on June 18 from 8:15 p.m. at the Victoria Ave. United Church.

OBITUARY

ICHINOJO SUGAWARA

VERNON, B. C. — Mr. Ichinojo Sugawara passed away on May 30 in hospital in Vancouver. Funeral services were held on June 3 at the Vernon United Church by Rev. Y. Yoshioka.

Met. Fellowship Plans Farewell Get-Together, Also Annual Picnic

The Toronto Metropolitan Nisei Fellowship Group, in appreciation of Miss Neta Sadler, who is leaving Toronto this summer, is holding a farewell get-together on Saturday, June 17 at Hanlan's Point.

This informal outing and weiner roast will commence from 2:30 p.m., supper will be served at 6 p.m. and admission will be free. To round out the evening, there will be weiners and marshmallows to roast and sing-songs. In case of rain, the affair will take place in the Metropolitan Church House from 6 p.m.

All girls are asked to bring enough box lunch for two people to lessen the burden of the overworked refreshment committee. It may be in the form of sandwiches, salads, pastries or fruits. Boys are to bring a carton of soft drinks. All are invited to bring their friends and join in the fun.

Tickets for the Fellowship Group's annual Port Dalhousie picnic on July 1 are now on sale for $1.75 per person. Events such as swimming, baseball, novelty races and other games have been planned.

Bus to Port Dalhousie leaves at 8:30 a.m. from the Metropolitan Church House, Bond and Shuter Sts. Accomodation is limited so those wishing to go are asked to contact either Ike Matsuo, RA. 0512, Min Furukawa, WA. 4729, or Joan Sora, LA. 8856, before June 28 to secure tickets and to avoid any disappointment.

Nisei Roller Skating Club

A Special Roller Skating summer Class will be held for beginners starting June 18 to Sept. 3, Sunday mornings from 10 a.m. to 12 noon. Learn to dance, free-style and figure skating under the instruction of Pop Godard. $4.00 for 12 lessons. Come on fellas and meet the pretty gals. For further information call Kay Nishioka, PL. 3648 or Kiyo Shigetomi, GL. 3221.

CLASSIFIED SECTION

HELP WANTED

BOY to help in fur factory, opportunity to learn trade. Model Fur Co., 317 Adelaide St. W., Toronto.

BRIGHT young man, 18-20 for permanent position as film booker, two theatres. Typing essential. Mavety Film Distributing Ltd., 277 Victoria St., Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

ROOM AND BOARD in exchange for some baby-sitting and light duties at Lake Simcoe summer cottage. Phone after Monday, MA. 7124, Toronto.

HOUSEWORK GIRL, good wages, no washing, 4 adults in family. Apply H. Kato, KI. 7298, 150 Huron, Toronto.

DOMESTIC: mother's help, owner's maid, all automatic conveniences. MO. 6941, Toronto.

FOR SALE

RESTAURANT, fully equipped, in interior B.C. town. For full information write The New Canadian, Box 12.

CLEANING and PRESSING business with cleaning unit, washer and extractor, excellent [illegible] low rent. Call [illegible] ON. 5724, Toronto.

HOFFMAN PRESSING [illegible] Model V 42-inch [illegible] In storage [illegible] Price [illegible] G. [illegible] Oak[illegible]

MISCELLANEOUS

[illegible]

FEMALE HELP WANTED

IN VANCOUVER. Dressmakers wanted immediately at the Modiste Ltd., 450 Granville St. Apply in person.

FOR RENT

THREE UNFURNISHED rooms, Dupont-Ossington district. Phone GR. 3756, Toronto.

TWO NICE ROOMS with sink. Suitable for young couple. LL. 4877, Toronto.

FURNISHED or unfurnished room with sink and sun porch. Price reasonable. KI. 6512, 10[illegible] Harbord, Toronto.

TWO FURNISHED ROOMS with sink and gas, for couple. AD. 7232, Toronto.

TWO UNFURNISHED [illegible] for young business couple. ME. 3386, Toronto.

BUSINESS OPPORTUNITIES

JEWELLERY STORE, excellent opportunity in good shopping location, $2,500 plus stock and invoice. Reason for selling, health. Act fast [illegible] immediately. LL. [illegible]

GROCERY STORE and [illegible] quarters [illegible] [illegible]

DRY CLEANING [illegible]

TOWNE STUDIO
[illegible]

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
Phone WA. 6953
For Pick-up and Delivery

BILL TAKEDA
General Insurance Phone GL. [illegible]
86 GAMBLE AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

Residence: 2 Vesta Drive MAfair 3365. ELgin 0508
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

TOGO PAINTERS
Decorators, Plasterers and Stucco Works
KANSHIRO OMOTO
219 Dunlevy Ave.
Vancouver, B. C.
Phone MArine 3459

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
92-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EL. 9035

K. GOTO
Agent
MONARCH LIFE ASSURANCE CO.
66 King St. E., — Tel. [illegible]
Hamilton
Residence:
59 Oxford St., — Tel. [illegible]

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone AD-0076-7
Res.: 526 Manning Avenue
TORONTO, ONT.
Res. ME. 6072

Better Service *Tastier*
CHUNGKING CHOP SUEY
New Private Room Upstairs
For reservations phone TR 0551 or WA [illegible]
Manager: David Kong — (Residence) Phone: [illegible]
11 Elizabeth St. — Toronto

QUEEN CITY CREDIT JEWELLERS
[illegible] NAKAMURA, Mgr.
[illegible] QUEEN ST. W. TORONTO
6 DOORS WEST OF BAY ST.
OPPOSITE [illegible] THEATRE